Citación: BDHespV.06.082, consulta: 08-11-2025

Ref. Hesperia: V.06.082

CABE	ECERA		
REF. MLH:	F.13	YACIMIENTO:	El Tossal de Sant
			Miquel
MUNICIPIO:	Liria / Llíria	PROVINCIA:	Valencia
N. INV.:	Fundación Ballesta	ОВЈЕТО:	CD
	(Granada)		
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	TIPO:	Ibérica pintada
SOPORTE:	RECIPIENTE	FORMA:	Tinaja. A.II.2.2
TÉCNICA:	PINTADO	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM.	2	TIPO EPÍGRAFE:	INDET.
INSCRIPCIONES:			
DIMENSIONES	39 x 22 (diám. boca)	NÚM. LÍNEAS:	2
ОВЈЕТО:			
CONSERV. EPG:	R. Quizás incompleta la	CONS. ARQ:	R
	inscripción de la pared		
RESPONS EPIGR:	JFJ	REVISORES:	ALF, JFJ
RESPONS ARQUEOL.:	JFJ		
TEXTO V ADA	RATO CRÍTICO		

eriarban:selgesaler:deegiar:tardembar: TEXTO:

aden:niśunin:bekoŕban:oŕer:ugeŕdeiser:

APARATO CRÍTICO:eriarban, ériarban E. (altern.)

selgesaler, selkesaler E. (.), selgesarer E. (2013), selkesarer E. (2013,

altern), **selkeśarér** Ferrer i Jané 2015

orer, orer E. (altern), orer Ferrer i Jané 2015

ugeŕdeiser, ukeŕdeiser E. (altern.), ugeŕdeise+ E. (2013), ukeŕdeise+ E.

(2013, altern), **ukeŕdeisé+** E. Ferrer i Jané 2015

FPIGRAFÍA Y PAI FOGRAFÍA

FTE. LEC.: Ferrer i Jané - Escrivà 2018	SEPARADORES: tres-cinco puntos
LENGUA: IBERICO	SIGNARIO: LEVANTINO
METROLOGÍA: carece	

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

El objeto contiene dos inscripciones pintadas, una en el labio y otra en la pared, sobre la escena dibujada. Esta segunda podría tener relación con la imagen representada.

La pieza original se ha localizado en la colección de la Fundación Ballesta (Granada), circunstancia que ha permitido corregir tres signos que no se representaron correctamente en el dibujo.

El comienzo del texto presenta una secuencia muy repetida en la epigrafía de Liria, **eŕiarban**, donde se aísla el elemento **eŕiar**, al que le sigue **ban**. Para los editores **eŕiar** podría estar haciendo referencia al tipo de vaso en el que se ha realizado la inscripción, mientras que para Untermann sería un verbo, de formar similar a *ekiar*, con un significado como "pintar" o "escribir". La siguiente palabra **selkeśarer**, **selgeśarer** en su interpretación a través del sistema dual de escritura, podría ser un NP formado por los elementos **selke**, siempre como primer formante, y **śar**, al que se le ha añadido un elemento final **er**, que para los editores, en este caso, formaría parte del



antropónimo. **selke**, así en **selkeai** de CS.21.02 y .05 (Punta d'Orleyl), podría ser una variante de **selki**, que aparece como **selgitar** en AUD.05.34 (Pech Maho), y quizás sea el original de la forma latinizada SERGE (en SERGETON, CIL II.2114). El formante **śar** está presente en **ildiŕśar** (AUD.05.34-.36, Pech Maho).

La siguiente secuencia **teekiar** (**deegiar** según la lectura por medio del sistema dual) se corresponde con el frecuente esquema NP + (de) + egiar, en inscripción realizadas antes de la cocción. Suele identificarse en esta secuencia al que ha realizado o a mandado realizar el objeto. Hay que señalar la presencia de la interpunción delante del morfema -te.

tárkuḿbaŕ se segmenta como tárku y ḿbaŕ. El primero de los elementos sólo tiene como paralelo **tarkusi[** (V.06.032), también en Liria, y quizás en uno de los antropónimos ibéricos del bronce de Botorrita,

taŕkunbiuŕ (Z.09.03). míbaŕ aparece en antropónimos ibéricos y en las cerámicas pintadas de Liria como elemento frecuente, donde podría ser un sustantivo. Según opinan los editores el elemento se integra en un esquema verbal similar al de egiar, es decir, NP + (te) + $\acute{m}ba\acute{r}$.

aten (aden en el sistema dual), quizás variante de atin (adin es sistema dual) se documenta también en una cerámica pintada de Los Villares (V.07.06) en **aden+[**, también en **kiskeaten** (**kisgeaden** en sistema dual) sobre cerámica también pintada de procedencia desconocida (Rodríguez Ramos 2005a, 8), y que podría ser falsa, o en la forma NALBEADEN (CIL I, 709). Podría ser un NP que haga referencia a una de las figuras representadas, la masculina, mientras que la siguiente palabra, posible antropónimo femenino, haría referencia a la figura femenina.

niśunin aparece también en V.06.016 y .038 y sobre un plomo de Sagunto (V.04.25), y podría ser un NP femenino o, como opinan los editores, un elemento del léxico común de raíz **nisuni** al que se le pueden añadir diferentes morfos como son n, ar y banite. También se ofrece como alternativa de interpretación que se trate de una forma verbal, con lo que una de la interpretaciones de la palabra en relación a la iconografía del objeto, es que esté describiendo la escena, junto con la palabra precedente, **aten**. **bekóŕban** se compone de **bekoŕ** y **ban**. El primer elemento se atestigua, entre interpunciones, en dos plomos, uno de la Serreta (A.04.01) y otro procedente del Llano de la Consolación (AB.07.05), e integrado en otras

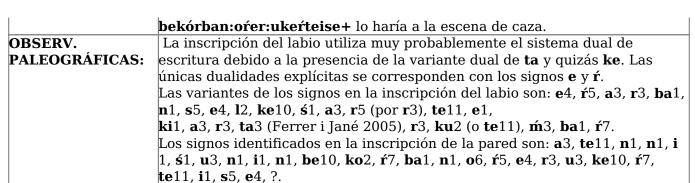
secuencias como **bekóŕtoisabe/lir** en un plomo de Pech Macho (AUD.05.34), o **bekóŕbanaŕe**[en el plomo procedente de la Colección de Ricardo Marsal (GR.00.01). Quizás este **bekóŕ** esté relacionado con el elemento antroponímico **bekon**. Para los editores el hecho de que se combine con **ban** les lleva a pensar que podría tratarse de un sustantivo.

oŕer podría segmentarse como **oŕe** y un morfo **r** y según los editores quizás se trate de un topónimo, en comparación con la base *oretani* y con el morfo -r que suele aparecer en topónimos. Como paralelo más próximo ofrecen **oretaunin** en la estela de Bicorp (V.06.006). **orer** aguí podría estar indicando la procedencia de la palabra precedente **bekor**.

El comienzo de **ukerteise+** (**ugerteise+** en sistema dual), **uker**, podría estar haciendo referencia a un elemento antroponímico documentado en un NP sobre un ponderal de Calafell (T.12.02), **akirukeŕ** (**agirukeŕ** leído mediante el sistema dual) y sobre la fusayola procedente de Palamós (GI.20.02), alorberiborareukermi, de segmentación no clara.

La interpretación que hacen los editores del texto es que **selkeśarer** fuera quien mandara realizar la pieza, mientras que **tarku(n)** podría haber sido el encargado de realizarla.

En cuanto al resto del texto, aten niśunin podría referirse a la escena de la pareja que se representa en el objeto, mientras que



CONTEXTO	ARQUEOLÓGICO
COMPLETE	Iniquedicu

FECHA HALLAZGO:	Años 80 del s. XX
CIRCUNSTANCIAS	Espolio
HALLAZGO:	
DATACIÓN:	Finales s. III - s. II a.C.
CRIT. DAT.:	Tipología cerámica.
CONTEXTO	Desconocido. Se conserva sólo mediante un dibujo de mediados de los años
HALLAZGO:	80, aunque existen dos copias falsas, una conservada en el Museu de
	Prehistòria de València y la segunda (nº inv. 01244) en el Museu de Belles
	Arts de Castelló (Ferrer i Jané - Escrivà 2013, 472-475, fig. 5). Para los
	editores el dibujo de esta pieza y otras dos más reproducen inscripciones
	auténticas que debieron usarse para realizar falsificaciones.
OBSERVACIONES	Tinaja, posiblemente completa, con decoración pintada e inscripción ibérica
ARQUEOL.:	también pintada, en labio y pared, sobre la escena representada. Sus asas
	tienen forma de cabeza de lobo.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Ferrer i Jané - Escrivà 2013, 462-475, figs. 1-3
BIBL. FILOL.:	Orduña 2005; Ferrer i Jané 2009; Ferrer i Jané - Escrivà 2018; Ferrer i Jané
	2025h

ILUSTRACIONES



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 3



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2



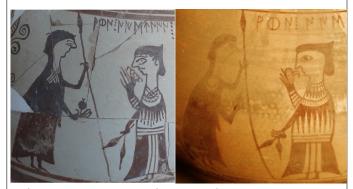
Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2



Créditos: Ferrer i Jané - Escrivà 2013, fig. 2